



Javorje, 20.04.2020

Spoštovani uporabniki vodovoda Javorje.

V aprilu bi morali imeti redni občni zbor Društva ZPV Javorje in uporabnikov vodovoda Javorje, na katerem bi bili obveščeni o stanju vodovoda in nadaljnjih načrtih. Glede na sedanje ukrepe vlade tega srečanja še nekaj časa ne bo moč izvesti, zato se mi zdi potrebno, da vas seznanim o trenutnem stanju.

V letu 2019 se je končanje planirane investicije zamenjave klorovega preparata z UV svetilko zamaknilo v letošnje leto. Zamik je nastal predvsem zaradi dolgih postopkov pridobivanja dokumentov za nov električni priključek, katerega smo v letošnjem letu tudi uspeli dobiti. Čeprav nismo mogli dokončati vseh del so pa bila v letu 2019 izvedena naslednja dela:

- Izveden je električni priključek. Vgrajen zemeljski kabel in el. omarica pri rezervoarju s števcem.
- V vodohranu je vgrajena električna razdelilna omarica in del električne inštalacije.
- Vgrajena so vrata za vstop v prostor z ventili, ki bodo omogočila nadaljnjo vgradnjo naprav.
- Izdelan dostop do vrat, ob straneh sta izdelani škarpi, ker je bilo za vgradnjo vrat potrebno odstraniti zemljino, ki je obdajala prostor z armaturami.

Vsa dosedanja dela so potekala v okviru predvidenih stroškov.

Za dokončanje je še potrebna vgradnja instalacij in naprav za UV dezinfekcijo, nekaj podestov in lestev ter ureditev sten prostora z armaturami za lažje čiščenje. Če ne bi bilo omenjenih ukrepov, bi bilo vse planirano izvedeno do konca tega meseca, tako pa bo ko bodo razmere dopuščale.

Več informacij boste prejeli, ko se bo lahko sestal upravni odbor in določil datum občnega zbora.

Ciril Alič

Predsednik

Priloga:

- Obveščanje uporabnikov pitne vode.

**OBVESTILO**

Uporabnike vodovodnega sistema v upravljanju **DZPV Javorje** skladno s Pravilnikom o pitni vodi (Ur.l. RS št. 19/04 in 35/04-9.,21,22.,31. in 34. člen), 9., 21., 22., 31. in 34. člen, ter priporočili IVZ RS obveščamo po načinu, ki je opredeljen v tabeli (Obveščanje uporabnikov):

**OBVEŠČANJE UPORABNIKOV PITNE VODE V TEKOČEMU LETU BO POTEKALO NA NASLEDNJE NAČINE:**

Člen*	Časovna opredelitev	Obvezna načina obveščanja
1. V PRIMERU OMEJITVE ALI PREPOVEDI UPORABE PITNE VODE.	Čim prej, a najkasneje v dveh urah (obvešča se vsak dan do preklica) ****	1. lokalni radio Sora 2. oglasne deske *** 3. spletna stran: Vzdrževalec vodovoda Vili Berce in/ali SMS sporočila 4. P. šola Javorje ***** 5. aplikacija <a href="http://www.npv.si/">http://www.npv.si/</a>
2. OBVEŠČANJE V PRIMERIH, KADAR SE IZVAJAJO UKREPI ZA ODPRAVO VZROKOV NESKLADNOSTI	Čim prej, a najkasneje v enem dnevu (glej pojasnilo glede ocenjevanja pomembnosti neskladja na koncu besedila pravilnika NIJZ )	1. lokalni radio Sora 2. oglasne deske *** 3. spletna stran: Vzdrževalec vodovoda Vili Berce in/ali SMS sporočila 4. P. šola Javorje ***** 5. aplikacija <a href="http://www.npv.si/">http://www.npv.si/</a>
3. OBVEŠČANJE V PRIMERU ODPANJA	Čim prej po pridobitvi dovoljenja, a najkasneje v sedmih dneh ****	1. lokalni radio Sora 2. oglasne deske ali lokalni časopis, ki izhajajo tedensko 3. spletna stran: Vzdrževalec vodovoda Vili Berce in/ali SMS sporočila 4. P. šola Javorje ***** 5. aplikacija <a href="http://www.mpu.si">www.mpu.si</a> *****
4. OBVEŠČANJE V SKLADU Z NAČRTOM NOTRANJEGA NADZORA	Za sisteme, ki oskrbujejo 5000 ali manj uporabnikov	Najmanj enkrat letno- (najkasneje do 31. marca)

\* Člen Pravilnika o pitni vodi (Ur. list RS št. 19/04 in 35/04)

\*\* Osebnost: po telefonu

\*\*\* Oglasne deske: obveščanje na oglasnih deskah občin in krajevnih skupnosti, kjer so tudi sicer objavljene informacije

\*\*\*\* uporabnike se obvesti tudi o prenehanju omejitve ali prepovedi uporabe pitne vode, izvajanja ukrepov oz. dovoljenem odstopanju.

\*\*\*\*\*Obveščanje odgovorne osebe P. šola Javorje osebno po Telefonu in e-mailu:

-1 x letno kratek dopis, ki se izroči uporabniku hkrati s položnico ali neposredno v nabiralnik skupaj z načrtom obveščanja

-Poročilo o skladnosti pitne vode bo viden na spletni strani vzdrževalca

\*\*\*\*\* obveščanje NIJZ, ZIRS, NLZOH

**NAVODILA O PREKUHAVANJU VODE** (Pravilnik o pitni vodi UR.L.RS ŠT.19/04 in 35/04 – 4. in 21. člen)

Potem ko voda zavre, običajno zadostuje, da burno vre še 1 minuto. Ker se pogoji delovanja na klice spreminjajo z naraščajočo nadmorsko višino, je najbolje vretje podaljšati. Zaradi večje varnosti priporočamo naj voda vre tri minute. Na ta način uničimo ali inaktiviramo vegetativne oblike patogenih bakterij, viruse ter tudi ciste giardiae in kriptosporidijev. Tri minute vretja zagotavlja tako široko varnost, da to vodo lahko uživajo tudi osebe z močno oslabiljenim imunskim sistemom (npr. bolniki z AIDS-om).

Zaradi možnosti naknadnega onesnaženja prekuhane vode je najbolje, da ostane v isti posodi, v kateri smo jo prekuhali. Hranimo jo v hladilniku v čisti in pokriti posodi. Tako pripravljeno vodo lahko za pitje uporabljamo 24 ur, izjemoma do 48 ur.

Če je voda motna, moramo pred prekuhavanjem odstraniti večino delcev. To dosežemo z usedanjem in nato filtracijo skozi več plasti čiste, najboljše prelikane tkanine ali skozi čist papirnat filter (npr. pivnik, filter za kavo).

Ker je prekuhana voda lahko manj prijetnega okusa, za pitje priporočamo pripravo čaja oz. drugih napitkov, lahko pa jo zaužijemo v obliki juhe ali kakšne druge jedi.

**POVZETEK**

- Dezinfekcija pitne vode s prekuhavanjem je **varna metoda**.
- **3 minute vretja** pomeni široko varnost.

- Če je voda motna, jo pred prekuhavanjem **zbistrimo z usedanjem in nato filtriramo.**
- Preprečiti je treba **možnost naknadnega onesaženja.**
- Vodo shranimo **na hladnem.**
- Za pitje jo uporabljamo **24 ur**, izjemoma 48 ur.

## **PRIPOROČILA LASTNIKOM OBJEKTOV ZA VZDRŽEVANJE HIŠNEGA VODOVODNEGA OMREŽJA** (Pravilnik o pitni vodi ur.l.rs št.19/04 in 35/04 – 9.člen)

Hišno vodovodno omrežje zajema cevovod, opremo in naprave, ki so vgrajene med priključkom na sistem za oskrbo s pitno vodo in mesti uporabe pitne vode. Hišno vodovodno omrežje, vključno z mesti uporabe (pipe) je treba redno in pravilno vzdrževati. Kot minimalno in redno vzdrževanje naj upravljavec sistema za oskrbo s pitno vodo uporabnikom zagotovi naslednja priporočila.

Voda naj na vsaki pipi pred prvo uporabo tega dne teče vsaj 2 minuti (curek naj bo enakomeren, srednje jakosti, debelosti svinčnika) oziroma toliko časa, da se temperatura vode na pipi ustali.

Vsaj enkrat krat na 14 dni je treba na vseh pipah sneti in očistiti mrežice ali druge nastavke. Čiščenje pomeni spiranje z vodo, ki teče po tem sistemu in po potrebi odstranjevanje vodnega kamna.

Na mestih, kje voda v omrežju zastaja, naj se izvaja tedensko izpiranje do stabilizacije temperature vode.

Evidentirati je treba slepe rokave in jih odstraniti. Do takrat je treba enkrat na teden spirati vodo iz slepih rokavov.

### **OBVEŠČANJE UPORABNIKOV V PRIMERU VZDRŽEVALNIH DEL**

Obveščanje v primeru motene oskrbe s pitno vodo ali prekinitve dobave pitne vode zaradi planiranih vzdrževalnih del se izvaja najkasneje 24ur pred načrtovanimi deli z naslednjimi obvestili: Po telefonu, osebno - kratko obvestilo v nabiralniku, na spletni strani upravljavca vodovoda: Vili Berce pisno po pošti, po elektronski pošti, SMS sporočila ali na lokalnem radiu Sora.

Način obveščanja določi upravljavec, glede na obseg vzdrževalnega dela, ter skladno z dogovorom članov vodovodnih odborov.

Obveščanje v primeru prekinitve dobave pitne vode, ki nastopi kot posledica nepričakovanih okvar na vodovodnem sistemu se izvaja čim prej kolikor je možno z osebnimi obvestili ali kratkimi obvestili v poštni nabiralnik.

**Rezultate naših analiz si lahko ogledate na spletni strani našega pogodbenega vzdrževalca:**  
<http://www.instalaterstvo-berce.si/>.

Zahvaljujemo se vam za razumevanje!

DZPV Javorje, predsednik:  
 Ciril Alič

Še zadnje obvestilo NIJZ-ja.

Spoštovani, obveščamo vas, da je NIJZ na svoji spletni strani objavil nov dokument: **Priporočila lastnikom objektov za hišno vodovodno omrežje (HVO) po daljši prekinitvi uporabe pitne vode (COVID-19)**, Datum objave: 15.04.2020.

<https://www.nijz.si/sl/priporocila-lastnikom-objektov-za-hisno-vodovodno-omrezje-hvo-po-daljsi-prekinitvi-uporabe-pitne>

Ostanite zdravi,  
 Branka Lesnik



NACIONALNI LABORATORIJ ZA  
 ZDRAVJE, OKOLJE IN HRANO

Center za okolje in zdravje,  
 Oddelek za okolje in zdravje Kranj  
 Enota za vode in živila



Poročilo o izvedeni nalogi  
**Spremljanje zdravstvene ustreznosti pitne vode**

Evidenčna oznaka: 2164-20/73134-20/48802

Naročnik: DRUŠTVO ZA ZDRAVO PITNO VODO JAVORJE  
JAVORJE 25  
4223 Poljane nad Škofjo Loko

Naročilo: PG-2164-20/73134-20/29473, 09.01.2020

Izvajalci: Oddelek za okolje in zdravje Maribor  
Oddelek za mikrobiološke analize živil, vod in drugih vzorcev okolja Kranj

Vodja naloge: Branka Lesnik, dipl.san.inž.

Maribor, 05.06.2020

Vodja naloge: Oddelek za okolje in zdravje Maribor  
Vodja oddelka:

Branka Lesnik, dipl.san.inž.

mag. Emil Žerjal, univ. dipl. inž. kem. tehnol.

Elektronsko podpisal Branka Lesnik, dipl.san.inž. ob 05.06.2020 14:56:46

Čas certificiranega podpisa in podatki o certifikatu so razvidni na vrhu prve strani dokumenta.

Poročilo se brez pisnega dovoljenja izvajalca ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.  
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



## Podatki o vzorcu

**Vzorec:** Pitna voda  
**Številka vzorca:** 20/48802  
**Namen:** Pogodba  
**Naročnik:** DRUŠTVO ZA ZDRAVO PITNO VODO JAVORJE, JAVORJE 25, 4223 Poljane nad Škofjo Loko  
**Vzorec odvzel:** Branka Lesnik, NLZOH OOO Maribor  
**Čas odvzema:** 02.06.2020 10:20  
**Mesto odvzema:** Vodovod Javorje, raztežilnik Morave, po obdelavi  
**Vzorec sprejel:** Branka Lesnik  
**Kraj in čas sprejema:** Kranj, 02.06.2020 12:45

## Ocena skladnosti

Glede na rezultate opravljenih preiskav ugotavljamo, da vzorec pitne vode ni skladen s Pravilnikom o pitni vodi (Ur. l. RS, št. 19/2004, 35/2004, 26/2006, 92/2006, 25/2009, 74/2015 in 51/2017). V vzorcu so najdene koliformne bakterije.

Pitna voda se pred distribucijo do uporabnikov obdela z natrijevim hipokloritom. Izmerjena vrednost prostega klora v pitni vodi je bila 0,08 mgCl<sub>2</sub>/l, kar je pod priporočeno najmanjšo mejno vrednostjo za prosti klor v pitni vodi (0,1 mgCl<sub>2</sub>/l: Strokovno navodilo Seznam snovi za pripravo pitne vode in seznam postopkov dezinfekcije, NIJZ Verzija: 14.06.2019).

Ocenjujemo, da prisotnost koliformnih bakterij neposredno ne ogroža zdravja ljudi. Predlagamo, da s pregledom vodovodnega sistema ugotovite vzroke za nastalo neskladje ter ukrepate v skladu z ugotovitvami. Učinkovitost izvedenih ukrepov naj se preveri s ponovnim preskušanjem vzorca pitne vode.

## Priloge poročila:

Poročilo o preskušanju z evidenčno oznako 2164-20/73134-20/48802-T

Poročilo o mikrobiološkem preskušanju z evidenčno oznako 4004-20/73134-20/48802-M



## Poročilo o preskušanju

<b>Vzorec:</b>	Pitna voda		
<b>Številka vzorca:</b>	20/48802		
<b>Namen:</b>	Pogodba		
<b>Naloga:</b>	Spremljanje zdravstvene ustreznosti pitne vode PG-2164-20/73134-20/29473		
<b>Vodja naloge:</b>	Branka Lesnik, dipl.san.inž.		
<b>Naročnik:</b>	DRUŠTVO ZA ZDRAVO PITNO VODO JAVORJE, JAVORJE 25, 4223 Poljane nad Škofjo Loko		
<b>Naročilo:</b>	PG-2164-20/73134-20/29473, 09.01.2020		
<b>Plan vzorčenja:</b>	DN 107533, 02.06.2020		
<b>Mesto odvzema:</b>	Vodovod Javorje, raztežilnik Morave, po obdelavi		
<b>Metoda vzorčenja:</b>	SIST ISO 5667-5:2007		
<b>Stanje vzorca:</b>	Vzorec ustreza kriterijem za sprejem		
<b>Odvzem vzorca</b>	<b>Sprejem vzorca</b>	<b>Datum poročila:</b> 05.06.2020	
<b>Datum in ura:</b> 02.06.2020 10:20	<b>Datum in ura:</b> 02.06.2020 12:45		
<b>Odvzel:</b> Branka Lesnik, NLZOH OOO Maribor	<b>Sprejel:</b> Branka Lesnik		

## Rezultati preskušanja

# Rezultati označeni z # se nanašajo na neakreditirano dejavnost

Parameter	Rezultat	Opomba	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
<b>Terenske meritve</b>						
Temperatura vode	9.1	#	°C		SIST DIN 38404-C4: 2000, na mestu odvzema	02.06.20 02.06.20
Temperatura zraka	20	#	°C		SIST DIN 38404-C4:2000, KR	02.06.20 02.06.20
Klor-prosti	0.08	#	mg/L		SIST EN ISO 7393-2: 2018, na mestu odvzema	02.06.20 02.06.20
Vonj	brez vonja	#			Onorm M 6620:2012, na mestu odvzema	02.06.20 02.06.20

Vodja oddelka:

mag. Emil Žerjal, univ. dipl. inž. kem. tehnol.

Elektronsko podpisal mag. Emil Žerjal, univ. dipl. inž. kem. tehnol. ob 05.06.2020  
16:36:32

Rezultati se nanašajo izključno na preskušani vzorec. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene. Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrežno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku. Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



## Poročilo o mikrobiološkem preskušanju

**Vzorec:** Pitna voda  
**Številka vzorca:** 20/48802; Lab. št.: 20/5636  
**Namen:** Pogodba  
**Naloga:** Spremljanje zdravstvene ustreznosti pitne vode PG-2164-20/73134-20/29473  
**Vodja naloge:** Branka Lesnik, dipl.san.inž.  
**Naročnik:** DRUŠTVO ZA ZDRAVO PITNO VODO JAVORJE, JAVORJE 25, 4223 Poljane nad Škofjo Loko  
**Naročilo:** PG-2164-20/73134-20/29473, 09.01.2020  
**Mesto odvzema:** Vodovod Javorje, raztežilnik Morave, po obdelavi  
**Stanje vzorca:** Vzorec ustreza kriterijem za sprejem

### Odvzem vzorca

**Datum in ura:** 02.06.2020 10:20

**Odvzel:** Branka Lesnik, NLZOH OOOZ Maribor

### Prevzem vzorca

**Datum in ura:** 02.06.2020 13:00

**Prevzel:** Mojca Polak

**Datum poročila:** 05.06.2020

## Rezultati preskušanja

Parameter	Metoda, Kraj izvedbe	Rezultat	Enota	Začetek / zaključek analize
Escherichia coli	ISO 9308-1:2014, ISO 9308-1:2014/Amd 2016, KR	ni najdeno	CFU/100 mL	02.06.2020 03.06.2020
Koliformne bakterije	ISO 9308-1:2014, ISO 9308-1:2014/Amd 2016, KR	52	CFU/100 mL	02.06.2020 04.06.2020
Skupno število mikroorganizmov pri 37°C	ISO 6222:1999, KR	ni najdeno	CFU/mL	02.06.2020 04.06.2020
Skupno število mikroorganizmov pri 22°C	ISO 6222:1999, KR	ocenjeno 9	CFU/mL	02.06.2020 05.06.2020

**Analistik:**  
Nastja Guzzi, univ.dipl.biol.

**Odgovorna oseba:**  
Tatjana Pavlica, dr. vet. med. spec. higijene živil

Elektronsko podpisal Tatjana Pavlica, dr. vet. med. spec. higijene živil ob 05.06.2020 12:02:13

Rezultati se nanašajo izključno na preskušani vzorec. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene. Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku. Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.